

BANDO DI GARA D'APPALTO

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:

CityLife S.p.A., Largo Domodossola n.1/A, all'attenzione di: geom. Pietro Agosto, 20145
Milano Italia. Tel +39 0291437300 – E.mail: pietro.agosto@city-life.it Fax +39
0291437380. **Indirizzo internet:** Profilo di committente: www.city-life.it

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: i punti di contatto sopra indicati.

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: i punti di contatto sopra indicati.

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: Studio Notarile Marchetti,
via Agnello, 18 – 20121 Milano.

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI

ATTIVITÀ: Soggetti privati ai sensi dell'art.32 comma 1 lett.g) del D.Lgs.n.163/06.

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no.

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:

procedura aperta per l'affidamento dell'appalto di lavori -suddiviso in due Lotti Funzionali-
concernente la realizzazione delle opere relative al parco pubblico di fase A, in ambito del
P.I.I. Citylife nel Comune di Milano, ivi compresa l'attività di manutenzione per 2 anni

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione: Lavori. Esecuzione

Codice NUTS: ITC45.

Sito o luogo principale dei lavori: Milano (MI) – Italia II.1.3)



L'avviso riguarda: un appalto pubblico.

II.1.4) **Breve descrizione dell'appalto:** Realizzazione di un parco pubblico di 48.000 mq circa, suddiviso temporalmente di un lotti funzionali, nell'ambito del P.I.I. CityLife nel comune di Milano. Le opere sono relative alla formazione di aree a prato e arbustive, aree pavimentate e percorsi, messa a dimora di nuove alberature, aree giochi e arredi urbani, impianto di irrigazione e di illuminazione pubblica, fontana e relativi impianti.

II.1.5) **CPV (vocabolario comune per gli appalti):** 45236250-7

II.1.6) **L'APPALTO RIENTRA NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELL'ACCORDO SUGLI APPALTI PUBBLICI (AAP):** si

II.1.7) **Divisione in lotti:** no.

II.1.8) **Ammissibilità di varianti:** no.

II.2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.2.1) **Quantitativo o entità totale:**

A) L'importo complessivo dell'appalto (comprensivo dell'importo per l'esecuzione dei lavori e oneri per la sicurezza) è pari a Euro 5.834.600,40 (I.V.A. esclusa), così ripartito:

a1) importo complessivo per la esecuzione dei lavori, soggetto a ribasso (al netto degli oneri per la sicurezza): Euro 5.529.736,36 (I.V.A. esclusa)

a2) importo oneri per la sicurezza, non soggetto a ribasso: Euro 304.864,04 (I.V.A. esclusa);

a3) importo per l'attività di manutenzione soggetto a ribasso: Euro 5 mq/annui (I.V.A. esclusa).. La durata dell'attività di manutenzione per il 1°lotto funzionale è pari a 2 anni, per il 2°lotto funzionale è pari a 4 mesi.

Il corrispettivo è fissato a corpo, ai sensi di quanto previsto all' 53, comma 4, del D.Lgs. 163/2006.



B) Lavorazioni di cui si compone l'intervento, secondo le categorie di cui al DPR 25 gennaio 2000, n.34:

b1) Categoria: VI Classifica: OS24;

Qualificazione obbligatoria: Sì;

Importo (euro): € 5.834.600,40 incidenza 100%;

Prevalente (P): P;

Sub-appaltabile: Sì, nel limite del 30%;

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE:

Periodo in giorni: 1102 giorni, di cui 372 giorni naturali e non consecutivi, suddivisi in fasi, per l'esecuzione dei lavori, come specificato nello Schema di Contratto, nel Capitolato Speciale Parte Amministrativa e nel Programma Generale dei Lavori del I° Lotto Funzionale e del II° Lotto Funzionale e 730 giorni per l'attività di manutenzione, come specificato nello Schema di Contratto, nel Capitolato Speciale Parte Amministrativa e nel Programma Generale dei Lavori del I° Lotto Funzionale e del II° Lotto Funzionale e nel Capitolato Prestazionale di Manutenzione.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:

i) L'offerta dovrà essere corredata, **a pena di esclusione**:

a) dalla **garanzia provvisoria** di cui all'art. 75, commi 1 e ss., del D.Lgs. 163/2006, pari al **2 % (due per cento) dell'importo complessivo dell'appalto di lavori di cui al punto**

II.2.1) lett. A) del presente Bando di Gara. La garanzia deve avere una validità di almeno 180 giorni dal termine ultimo per il ricevimento dell'offerta di cui al punto IV.3.4 del presente Bando di Gara;



b) dalla **dichiarazione** di un istituto bancario, oppure di una compagnia di assicurazione, oppure, di un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 385/1993, contenente **l'impegno** a rilasciare, qualora il concorrente risultasse affidatario, una fideiussione o polizza assicurativa, relativa alla **cauzione definitiva**, pari al **10 %** (dieci per cento) dell'importo del Contratto, ai sensi del combinato disposto degli articoli 75, comma 8, e 113 del D.Lgs. 163/2006.

ii) L'aggiudicatario dovrà fornire le seguenti garanzie e coperture assicurative, pena la decadenza dall'affidamento e le altre conseguenze previste dalla normativa vigente:

a) una **cauzione definitiva**, pari al 10% (dieci per cento) dell'importo contrattuale, secondo i contenuti e le modalità di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 e 123 del d.P.R. 207/2010;

b) una **polizza assicurativa**, ai sensi dell'art. 129, comma 1, del D.Lgs. 163/2006 e dell'art. 125, commi 1 e 2, del d.P.R. 207/2010, che tenga indenne l'Amministrazione Aggiudicatrice da tutti i rischi di esecuzione da qualsiasi causa determinati, salvo le eccezioni ivi previste, e che preveda anche una garanzia di responsabilità civile per danni a terzi nell'esecuzione dei lavori, con massimale pari al 5% (cinque per cento) del valore assicurato delle opere con un minimo di Euro 500.000,00 ed un massimo di Euro 5.000.000,00 sino alla data di emissione del certificato di collaudo provvisorio o di regolare esecuzione, secondo quanto indicato nello Schema di Contratto d'appalto.

Ai sensi e per gli effetti del combinato disposto di cui agli articoli 40, comma 7, e 75, comma 7, del D.Lgs. 163/2006, per le imprese in possesso di Certificato del Sistema di Qualità, rilasciato secondo la normativa vigente, la garanzia provvisoria è ridotta del 50 % (cinquanta per cento).

Tutte le cauzioni e le garanzie richieste dovranno essere conformi agli schemi tipo



contenuti nel D.M. 123/2004 pubblicato sulla G.U.R.I. n. 109 in data 11 maggio 2004.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: Finanziamento a carico di: Apporto di capitali privati (CityLife S.p.A.).

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: tutte quelle previste dall'ordinamento.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti, singoli o associati, di cui all'art. 34, comma 1, del D.Lgs. 163/2006, nei limiti di cui agli art. 36, comma 5, e 37, comma 7, del D.Lgs. 163/2006, nonché gli operatori economici aventi sede in altri Stati membri dell'U.E., sempre che non sussistano le cause di esclusione di seguito indicate.

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti:

- a)** per i quali sussistono tutte le cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;
- b)** che siano interessati dai piani individuali di emersione di cui all'art. 1-*bis*, comma 14, della Legge 18 ottobre 2001, n. 383 e ss.mm.ii.;
- c)** per i quali sono stati assunti provvedimenti ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81.
- d)** per i quali sussista ogni altra situazione che determini l'esclusione dalla gara ai sensi del D.Lgs. 163/2006, del d.P.R. 207/2010 e di altre disposizioni di leggi vigenti.

L'assenza delle condizioni preclusive sopra elencate è provata, **a pena di esclusione**, con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel Disciplinare di Gara.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria:



Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Vedi punto III.2.3) del presente Bando di Gara.

III.2.3) Capacità tecnica:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

a) attestazione rilasciata da Società di Attestazione (S.O.A.) di cui al d.P.R. 34/2000, regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti la qualificazione per costruzione in categorie e classifiche adeguate, ai sensi dell'art. 92 del d.P.R. 207/2010, ai lavori da eseguire, così come specificati al precedente punto II.2.1) lett. B);

b) agli operatori economici stabiliti negli altri Stati aderenti all'Unione Europea si applicano le norme di cui agli articoli 47 del D.Lgs. 163/2006. È salvo il disposto dell'art. 38, comma 5, del D.Lgs. 163/2006.

III.2.4) **Appalti riservati:** No.

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) **TIPO DI PROCEDURA:** aperta.

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) **Criteri di aggiudicazione:** Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche.

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) **Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:** 4450238

IV.3.2) **Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:** no

IV.3.3) **Condizioni per ottenere la documentazione complementare:**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: **28**

settembre 2012 - ore 12:00.



Documenti a pagamento: No

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte: 16 ottobre 2012 - ore 12:00.**

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte:** italiano.

IV.3.6) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:**

periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte).

IV.3.7) **Modalità di apertura delle offerte:**

Data: **17 ottobre 2012 - ore 15:00.**

Luogo: Studio Notarile Marchetti – via Agnello, n.18 – 20121 Milano – Italia. Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì, legali rappresentanti dei concorrenti ovvero persone munite di specifica delega loro conferita dai legali rappresentanti.



SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:

a) Con riferimento al punto II.3 del presente Bando di Gara si specifica che il termine complessivo dell'appalto è da considerarsi in: 1102 giorni, di cui 372 giorni naturali e non consecutivi suddivisi in fasi per l'esecuzione dei lavori, come specificato nello Schema di Contratto, nel Capitolato Speciale Parte Amministrativa e nel Programma Generale dei Lavori del I° Lotto Funzionale e del II° Lotto Funzionale e 730 giorni per l'attività di manutenzione, come specificato nello Schema di Contratto, nel Capitolato Speciale Parte Amministrativa e nel Programma Generale dei Lavori del I° Lotto Funzionale e del II° Lotto Funzionale e nel Capitolato Prestazionale di Manutenzione.

b) con riferimento al punto IV.2.1 del presente Bando di Gara, si specifica che il criterio di aggiudicazione è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, a norma del combinato disposto degli artt. 83 del D.Lgs. n. 163/06 e 120 del D.P.R. 207/2010, in base al metodo aggregativo-compensatore di cui all'allegato G del D.P.R. n. 207/2010 secondo la formula ivi indicata. In particolare per quanto riguarda gli elementi di

valutazione di natura qualitativa i coefficienti $V(a)$ sono determinati attraverso la media dei coefficienti, variabili tra zero ed uno, calcolati da ciascun commissario mediante il "confronto a coppie", seguendo le linee guida di cui al medesimo allegato G; per quanto riguarda gli elementi di natura quantitativa, i relativi coefficienti sono determinati attraverso interpolazione lineare tra il coefficiente pari ad uno, attribuito ai valori degli elementi offerti più convenienti per la stazione appaltante, e coefficiente pari a zero, attribuito ai valori degli elementi offerti pari a quelli posti a base di gara. Il punteggio massimo attribuito da apposita commissione, nominata ai sensi dell'art. 84 del D.Lgs. n. 163/06, dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte, è pari a punti 100. Gli elementi ed i punteggi per l'aggiudicazione dell'appalto sono individuati come segue:

Elementi di valutazione, pesi e sub-pesi:

ELEMENTI QUALITATIVI (65 PUNTI)

1. Organizzazione operativa per lo svolgimento dell'Appalto (65 punti)

1.1. conferma o eventuale integrazione/ottimizzazione della cantierizzazione, all'interno delle aree di cantiere, come prevista dai documenti di gara, con particolare riferimento alla collocazione, organizzazione e logistica delle aree di cantiere, alle strutture temporanee (tipologia e qualità delle recinzioni) e alle misure di mitigazione ambientale (polveri e rumori): **punti 15**;

1.2. organigramma per qualifiche delle risorse umane per lo svolgimento della fase di esecuzione dei lavori con presentazione del curriculum dei tecnici specializzati che saranno realmente impiegati nell'appalto in oggetto (agronomi, periti agrari, operativi di cantiere specializzati nella cura e realizzazione del verde): **punti 15**;

1.3. illustrazione della capacità tecnica-operativa e delle attività atte a garantire la manutenzione del Parco per lotti funzionali e delle recinzioni provvisorie perimetrali: **punti**



15

1.4. documentazione comprovante la sicurezza di approvvigionamento delle essenze arboree e dei materiali lapidei previsti in progetto, con particolare riferimento alla disponibilità di un vivaio di proprietà al fine di garantire un pronto effetto a verde e la piena funzionalità dei lotti del Parco come da Programma generale dei lavori: **punti 20**

ELEMENTI QUANTITATIVI (35 PUNTI)

- 2 Importo complessivo dell'appalto (lavori Lotto 1 e Lotto 2): 20 punti
- 3 Importo attività di manutenzione (Lotto 1 e Lotto 2): 5 punti
- 4 Tempo di esecuzione dei lavori: 10 punti.



c) con riferimento al punto IV.3.3) del presente Bando di Gara, si specifica che le condizioni per ottenere la documentazione di gara sono meglio dettagliate nel Disciplinare di Gara;

d) ai sensi dell'art.88, comma 7 del D.Lgs. 163/2006, l'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva la facoltà di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, non oltre la quinta, fermo restando quanto previsto ai commi da 1 a 5 dell'art.88 del D.Lgs.n.163/2006;

e) è ammesso il subappalto nei limiti di legge e nel rispetto delle previsioni di cui all'art. 37, comma 11 e all'art. 118 del D.Lgs. 163/2006;

f) ai sensi e per gli effetti dell'art. 79 del D.Lgs. 163/2006, il concorrente ha l'obbligo - al momento di presentazione dell'offerta - di indicare il domicilio eletto per le comunicazioni ed il numero di fax ai fini dell'invio delle stesse, con espressa autorizzazione all'utilizzo di tale mezzo, secondo quanto previsto nel Disciplinare di Gara;

g) eventuali quesiti o richieste di chiarimenti in merito alla documentazione di gara potranno essere formulate esclusivamente a mezzo fax, da inviare all'Amministrazione Aggiudicatrice al recapito di cui al punto I.1. del presente Bando di Gara, entro il **28**

settembre 2012 - ore 12:00. Le risposte ai quesiti tempestivamente pervenuti saranno pubblicate sul sito internet della Amministrazione Aggiudicatrice, www.City-life.it – Gare e Concorsi;

h) il possesso dei requisiti di cui al punto III.2) del presente Bando di Gara è provato con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel Disciplinare di Gara;

i) si procederà ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, sempreché sia ritenuta congrua, conveniente e idonea in relazione all'oggetto del contratto;

j) nel caso di parità di punteggio complessivo è reputata migliore la posizione del concorrente che abbia conseguito il miglior punteggio tecnico; nel caso di ulteriore parità, infine, è reputata migliore la posizione del concorrente individuato mediante sorteggio pubblico;

k) è obbligatoria, ai sensi dell'art. 106, comma 2, del d.P.R. 207/2010, **la presa visione dei luoghi** interessati dai lavori, fissata nel giorno 11 settembre **2012 – ore 10.30**, secondo le modalità descritte nel Disciplinare di Gara; è previsto un ulteriore sopralluogo, non obbligatorio per chi ha partecipato al primo sopralluogo, fissato nel giorno 13 settembre **2012 – ore 10.30**, secondo le modalità descritte nel Disciplinare di Gara;

l) il presente Bando di Gara non vincola in alcun modo l'Amministrazione Aggiudicatrice all'espletamento della gara, né alla successiva aggiudicazione;

m) l'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva espressamente la facoltà di sospendere/revocare/annullare la gara o di modificare i termini in qualsiasi momento e a suo insindacabile giudizio, ovvero di non sottoscrivere il contratto di appalto qualora non dovesse ottenere il rilascio del Permesso di Costruire dalle competenti Autorità, senza che ciò comporti la possibilità di alcuna rivendicazione, pretesa, aspettativa, risarcimento, indennizzo o richiesta di sorta;



- n)** l'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva, a suo insindacabile giudizio, di chiedere ai concorrenti chiarimenti in ordine alla documentazione presentata;
- o)** l'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D.Lgs. 163/2006;
- p)** l'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva di dare avvio all'esecuzione del contratto in via di urgenza;
- q)** lo schema di contratto non contiene la clausola compromissoria;
- r)** tutte le controversie derivanti dal contratto sono deferite all'Autorità Giudiziaria competente;
- s)** i dati raccolti saranno trattati, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente procedura, nonché per l'eventuale successiva stipula ed esecuzione del Contratto di Appalto;
- t)** sono a carico dell'aggiudicatario le spese di contratto e tutti gli oneri connessi alla sua stipulazione;
- u)** per tutto quanto non espressamente indicato nel presente Bando di Gara si rinvia al Disciplinare di Gara, al Capitolato Speciale d'Appalto-Parte Amministrativa, allo Schema di Contratto, al progetto posto a base di gara e relativi allegati e alla documentazione di gara tutta, disponibile presso la sede dell'Amministrazione Aggiudicatrice secondo le modalità indicate nel Disciplinare di Gara;
- v)** sul sito internet della Amministrazione Aggiudicatrice www.City-life.it - Gare e Concorsi - sono pubblicati i seguenti documenti: Bando di Gara, Disciplinare di Gara, Schema di Contratto, Capitolato Speciale d'Appalto-Parte Amministrativa, i modelli per la domanda di partecipazione, per le dichiarazioni sostitutive previste nel Disciplinare di Gara, nonché per la formulazione dell'offerta economica, Elaborati di Progetto Esecutivo, Piano di Sicurezza e Coordinamento, Condizioni Speciali, Programma Generale dei



Lavori, Capitolato Prestazionale di Manutenzione, Relazione Finale di Caratterizzazione Geotecnica dell'area, Decreto VIA n°19250 del 15/12/2005, Protocollo d'Intesa per la regolarità e la sicurezza del cantiere inerente il P.I.I. del quartiere storico di Fiera Milano.

w) si applicano le disposizioni di cui al D.M. 145/2000 in quanto compatibili con le previsioni del D.Lgs. 163/2006 e con tutta la documentazione di gara;

x) il progetto esecutivo posto a base di gara è stato validato con atto in data 23 Agosto 2012.

y) i concorrenti saranno tenuti in sede di offerta ad allegare la ricevuta dell'avvenuto versamento del contributo in favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di cui alla deliberazione dell'Autorità medesima del 03.11.2010, quale condizione di ammissibilità alla procedura di selezione del contraente secondo le modalità ivi previste;

z) i concorrenti saranno tenuti in sede di offerta ad allegare le Condizioni Speciali sottoscritte dal legale rappresentante in caso di concorrente singolo. In caso di concorrenti costituiti da imprese raggruppate o da raggrupparsi le medesime Condizioni Speciali dovranno essere sottoscritte da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà il raggruppamento o il consorzio ordinario

aa) Responsabile del Procedimento: geom. Pietro Agosto

bb) CIG (Codice Identificativo Gare presso l'Autorità di Vigilanza): 4505798E1F

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso:** Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, sede di Milano, via F. Corridoni n. 39, I-20122 Milano - telefono +39 02-783805 - Fax +39 02-76015209 - Indirizzo Internet (URL): www.giustizia-amministrativa.it;

VI.4.2) **Presentazione di ricorso:**

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:



Previa eventuale comunicazione di voler proporre ricorso giurisdizionale, ai sensi dell'art.

243-bis del D.Lgs. 163/2006:

a) entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente Bando di Gara, qualora autonomamente lesivo, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs. 104/2010;

b) entro 30 giorni dalla ricezione della comunicazione degli atti di cui all'art. 79 del D.Lgs. 163/2006, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs. 104/2010;

c) entro 30 giorni, in ogni altro caso, dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del D.Lgs. 104/2010.



CITY LIFE S.p.A.

Presidente e Amministratore Delegato


(Ing. Claudio Artusi)